

## **N i e d e r s c h r i f t**

**der 47. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 06.12.2012**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Raum 107, Marktplatz 1, 06108 Halle (Saale)

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 18:05 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Lothar Dieringer	parteilos	
Herr Roland Hildebrandt	CDU	Vertretung für Herrn Sänger Anwesenheit ab 17.15 Uhr
Herr Rudenz Schramm	parteilos	
Herr Olaf Sieber	DIE LINKE.	
Herr Robert Bonan	parteilos	Vertreter für Herrn Koehn Anwesenheit ab 17.03 Uhr
Herr Johannes Krause	SPD	
Herr Denis Häder	MitBÜRGER für Halle	
Herr Christoph Menn	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	
Frau Marion Bauhardt	Verwaltung	Vertretung für Frau Hesse
Herr Uwe Stäglin	Beigeordneter	
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Verwaltung	

**Entschuldigt fehlen:**

Herr Frank Sänger	CDU	vertreten durch Herrn Hildebrandt
Herr Michael Sprung	CDU	
Herr Uwe Heft	parteilos	
Herr Gottfried Koehn	SPD	vertreten durch Herrn Bonan
Herr Manfred Schuster	DIE GRAUEN/Volkssolidarität	
Frau Martina Hesse	Verwaltung	vertreten durch Frau Bauhardt
Frau Antje Prautzsch	Verwaltung	vertreten durch Frau Hermann

## **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF wurde von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, eröffnet und geleitet.

Er stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie Beschlussfähigkeit fest.

## **zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

---

Folgende Änderungen zur Tagesordnung wurden bekannt gegeben:

TOP 5.1.1 – Änderungsantrag Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße (Nr. V/2012/11307) wurde zusätzlich auf die Tagesordnung aufgenommen.

Der Tagesordnungspunkt 2 – Genehmigung der Niederschrift entfällt. Sie liegt noch nicht vor.

Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses, bat um Abstimmung der geänderten Tagesordnung.

### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

7 JA-Stimmen

0 NEIN-Stimmen

0 Enthaltungen

Somit wurde folgende geänderte Tagesordnung festgestellt:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 15.11.2012
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 15.11.2012 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen

- 5.1. Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße  
Vorlage: V/2012/11215
- 5.1.1. Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Vorlage "Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße" (Vorlagen-Nr. V/2012/11215)  
Vorlage: V/2012/11307
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6.1. Antrag des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zum zeitlich optimierten Ersatz von Notebooks in der Stadtverwaltung  
Vorlage: V/2012/11087
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
- 8.1. Vergabebericht 2011  
Vorlage: V/2012/11255
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

### **zu 3 Genehmigung der Niederschrift vom 15.11.2012**

---

Die Niederschrift vom 15.11.12 liegt noch nicht vor. Diese wird nachgereicht.

Abstimmungsergebnis entfällt damit.

### **zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 15.11.2012 gefassten Beschlüsse**

---

#### **zu 3.1 Vergabebeschluss: Amt 66-B-26/ 2012, Stadt Halle (Saale) - LED-Umrüstung an Lichtsignalanlagen Vorlage: V/2012/11150**

#### **Beschluss:**

Der Vergabeausschuss beschließt, den Zuschlag an die Firma Siemens AG mit Firmensitz in Leipzig zu einer Bruttosumme von 642.935,70 €, zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

**zu 3.2 Vergabebeschluss: Amt 10-L-19/2012:**  
**Pfortenleistungen/Wachschutzleistungen in den Objekten**  
**Schopenhauerstraße 4, Am Stadion 6 und bei Bedarf weitere Objekte**  
**Vorlage: V/2012/11119**

**Beschluss:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma GSE Protect mbH aus Leipzig für den Leistungszeitraum vom 01.01.2013 bis 31.12.2013 mit einer Bruttosumme von 66.164,00 € den Zuschlag zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**zu 3.3 Vergabebeschluss: Amt 10-L-16/2012: Lieferung von Kopierpapier**  
**Vorlage: V/2012/11120**

**Beschluss:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Antalis GmbH aus Landsberg OT Queis für den Leistungszeitraum vom 01.01.2013 bis 31.12.2013 mit einer Bruttosumme von 63.965,59 € den Zuschlag zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

**zu 3.4 Vergabebeschluss: Amt 10-L-14/2012: Lieferung von Verbrauchsmaterial für Bürotechnik**  
**Vorlage: V/2012/11118**

**Beschluss:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma HORN GmbH aus Heidelberg für den Leistungszeitraum vom 02.01.2013 bis 31.12.2013 mit einer Bruttosumme von 78.041,21 € den Zuschlag zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

Ab 17:03 Uhr nimmt Herr Bonan an der Sitzung teil.

## zu 5      **Beschlussvorlagen**

---

zu 5.1      **Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße**  
Vorlage: V/2012/11215

zu 5.1.1    **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Vorlage "Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße" (Vorlagen-Nr. V/2012/11215)**  
Vorlage: V/2012/11307

---

Der **Änderungsantrag 5.1.1.** der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN beinhaltet die Streichung der Beschlusspunkte 1 und 3.

**Herr Stäglin, Beigeordneter für Stadtentwicklung und Umwelt**, äußerte sich, dass die Verwaltung die kostengünstigste Lösung anstrebt. Im Planungsausschuss fand der Änderungsantrag keine Mehrheit. Die Vorlage wird auch als dringlicher Tagesordnungspunkt in die nächste Stadtratssitzung eingebracht.

**Herr Sieber, Fraktion DIE LINKE.**, gab an, dass bei einer Pflasteränderung (unterschiedliche Pflastersteine) zwischen Rad- und Fußweg eine einheitliche Ebene geschaffen werden könnte. Die im Bauplan angegebene Variante enthält jedoch einen Absatz (Kante) von 3 cm Höhe. Dies stellte eine erhöhte Unfallgefahr für Fußgänger und Radfahrer dar. Es besteht durch die von der Verwaltung gewählte Version eine zu hohe Unfallgefahr für Radfahrer im/nach dem Kurvenbereich.

**Herr Wagner vom Fachbereich Bauen** erläuterte dazu, dass eine nochmalige Prüfung der Gegebenheiten erfolgen wird.

**Herr Stäglin** machte deutlich, dass die Planung bereits beim Runden Tisch „Radverkehr“ mehrfach diskutiert wurde. Die formelle Begründung erfolgte im Grundsatzbeschluss durch den Stadtrat.

**Herr Heise, Fachbereich Bauen**, informierte zur von der Verwaltung getroffenen Wahl hinsichtlich des Übergangs zwischen Fußweg und Radweg. Die Höhe der angegebenen Kante kann jedoch nach Prüfung durch das Fachamt noch einmal überdacht werden.

**Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, machte den Vorschlag, die Haltestelle der Straßenbahn auf die Kröllwitzer Brücke zu verlegen, damit Radfahrer und Fußgänger gefahrlos passieren können.

**Herr Wagner** erläuterte dazu, dass dies aufgrund des vorgegebenen Schienennetzes und der Oberleitung nicht möglich ist.

**Herr Bonan, SPD-Stadtratsfraktion**, äußerte sich dahingehend, dass sich jeder Verkehrsteilnehmer an die Gegebenheiten im Straßenverkehr anpassen muss und das Konfliktpotential minimiert.

Das Problem wurde ausführlich diskutiert.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, machte klar, dass das entsprechende Fachamt hierzu noch einmal prüfen und informieren soll.

Die kritischen Anmerkungen der Teilnehmer werden aufgenommen und das Fachamt um eine nochmalige Prüfung für die weitere Bearbeitung gebeten.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

Ab 17:15 Uhr nimmt Herr Hildebrandt an der Sitzung teil.

zu 5.1.1 **Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Vorlage "Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße" (Vorlagen-Nr. V/2012/11215)**  
Vorlage: V/2012/11307

**Abstimmungsergebnis:**

**mehrheitlich abgelehnt**

1 JA-Stimme

6 NEIN-Stimmen

1 Enthaltung

**Beschlussvorschlag:**

Der Beschlusstext wird wie folgt geändert:

- ~~1. Der alternativen Variante eines Radweges in der Kröllwitzer Straße als Grundlage für die weitere Planung wird zugestimmt.~~
2. Der Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße wird gemäß ~~Pkt. 4~~ dem **Gestaltungsbeschluss V/2011/09498 vom 27.04.2011** beschlossen.
- ~~3. Der Gestaltungsbeschluss V/2011/09498 vom 27.04.2011 wird aufgehoben.~~

**zu 5.1      Gestaltungs- und Baubeschluss zum Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße**  
**Vorlage: V/2012/11215**

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

7 JA-Stimmen

0 NEIN-Stimmen

2 Enthaltungen

**Beschluss:**

4. Der alternativen Variante eines Radweges in der Kröllwitzer Straße als Grundlage für die weitere Planung wird zugestimmt.
5. Der Bau eines Radweges in der Kröllwitzer Straße wird gemäß Pkt. 1 beschlossen.
6. Der-Gestaltungsbeschluss V/2011/09498 vom 27.04.2011 wird aufgehoben.

**zu 6            Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

Es lagen keine Anträge von Fraktionen und Stadträten vor.

**zu 7            schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten**

---

Es lagen keine Anfragen von Fraktionen und Stadträten vor.

**zu 8            Mitteilungen**

---

**zu 8.1        Vergabebericht 2011**  
**Vorlage: V/2012/11255**

---

Herr Krause schlägt vor, den Vergabebericht in einer der nächsten Sitzungen zu diskutieren. In der heutigen Sitzung wird der Bericht zur Kenntnis genommen.



**zu 9      Beantwortung von mündlichen Anfragen**

---

Es gab keine mündlichen Anfragen.

**zu 10      Anregungen**

---

Es gab keine Anregungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, beendete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF.

Für die Richtigkeit:

Datum:

---

Uwe Stäglin  
Beigeordneter

---

Johannes Krause  
Ausschussvorsitzender

---

S. Voigt-Kremal  
Protokollführer/in